

A dicho exponiendo al público el proyecto de urbanización de la playa

EL MOMENTO

—REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE MORAN RODA
NÚMERO 8 TELÉFONO 165

SEMENARIO REPUBLICANO

SUSCRIPCION
EN GANDIA: AÑO 5 PTA
FUERA DE GANDIA
AÑO . . . 6'50 PTAS

Director: JOSE FERRAGUT GOMAR

Año V — N.º 194

GANDIA 23 de Julio de 1934

PRECIO 10 CENTIMOS

Aspecto económico de nuestras exportaciones

En España llamamos exportadores a los señores que al servicio de economías extranjeras se dedican a empaquetar nuestros productos, acarrearlos a los muelles y facturarlos consignados a sus jefes extranjeros. Esto es tan arbitrario como llamar periodistas a los corresponsales administrativos y a los vendedores de los periódicos.

El exportador es la figura más destacada de toda economía, y por eso no puede ser dependiente de nadie en este aspecto. Es el director, que orienta el negocio, descubre y conquista mercados, distribuye la mercancía convenientemente entre los centros de gran capacidad de consumo y tiene al servicio de sus iniciativas todas las actividades de la nación, desde la Banca a la producción agrícola, que han de trabajar para ser útiles a la economía nacional de acuerdo con las necesidades del comercio exterior.

Casi todos los señores que aquí llamamos exportadores, no son más que simples representantes de casas importadoras y casas prestamistas, que pertenecen todas ellas a economías extranjeras.

Por eso cuando al comercio de aquellos países le interesa, por cualquier razón política o económica, llevar a sus mercados productos de otras procedencias, nuestras mercancías quedan completa y absolutamente indefensas, sin que ninguno de los señores que titulamos comerciantes, pueda hacer nada en su favor.

Esto es lo que nos sucedió con la pasa, con el vino, con los minerales, con las conservas, con el almidón, con las patatas y ahora nos está pasando con la naranja: que cuando los amos del dinero quieren boicotarla, los dependientes no pueden ni hablar.

Y todo esto nos sucede por

que en España no existe el negocio de exportación.

Una exportación no puede vivir sin una Banca nacional que acompañe, defienda y oriente la mercancía a través de todos los países.

La organización bancaria es el único vehículo que sirve a la expansión comercial y nosotros no tenemos ninguna organización bancaria que nos sirva para la exportación.

Todo o casi todo el dinero que se emplea para llevar nuestros productos al exterior es extranjero.

El mismo dinero, las mismas casas y los mismos procedimientos que se emplean en «nuestro» negocio, se emplean para llevar a los mismos mercados los productos de las colonias de aquellas metrópolis consumidoras.

Lo que demuestra que nuestra riqueza se explota como una riqueza colonial.

Seríamos injustos si culpásemos a la Banca española de nuestra carencia de personalidad comercial.

Nuestra Banca aparte de que ha sido siempre lo más débil de nuestra economía, no ha podido intervenir en nuestras exportaciones mas que indirectamente y através de firmas inglesas y de otros países importadores por la forma que se hace el comercio exterior de nuestros productos, que es en síntesis muy bien estudiado para lograr continuamente un desastre.

La operación que se hace para exportar nuestros productos comercialmente se llama «pignoración de mercancías.»

Los Docks Comerciales ingleses son los verdaderos y auténticos creadores de nuestra riqueza naranjera al facilitar el dinero para la exportación.

Todos saben que los docks comerciales son casas de empeño de mercancías que, como en

cualquier Monte de Piedad dan una cantidad a cuenta y retienen los géneros en su poder hasta venderlos en subasta pública.

Estos señores de los docks siempre tienen dinero dispuesto para hacer pignoraciones, y en ellos encontraron nuestros comerciantes el capital para nuestras exportaciones agrícolas.

Claro que es el dinero más caro del mundo, pero también el más fácil de la tierra.

Así se fomentó y de esa forma se mantiene nuestra exportación, a base de ir empeñando los géneros.

Como ven nuestros lectores, los Bancos españoles no pueden tener mas intervención que entregar a los remitentes el dinero que les ordena desde el Extranjero el gerente de los docks respectivos.

Y como este dinero no pasa nunca del valor estricto de la mercancía, sino por el contrario, como sucede en toda pignoración, se da sólo un setenta u ochenta por ciento, resulta que «nuestro flamante negocio de exportación» está montado a base de perder el veinte por ciento en todas las operaciones.

Por eso ni hay exportadores, ni capital a su servicio, ni transporte racional, ni producción a propósito para exportar, ni seriedad, ni orden, ni concierto en todo lo que a «nuestra exportación» se refiere.

Económicamente, lo que llamamos nuestra exportación, es más que un desastre, es un bochorno nacional.

Sin embargo, ¡cuántas posibilidades encierra! ¡Y qué obra más grande puede hacerse a base de nuestra riqueza agrícola!

Nuestra Banca, que gracias a la generalización del cheque, o sea al engarce de las economías particulares en los Bancos, está en un momento de plétora, es la única que puede realizar

el milagro y tendrá forzosamente que hacerlo si no quiere verse obligada a devolver el dinero a los cuentacorrentistas por no saber en qué emplearlo.

Es preciso que nuestra Banca siga a los productos españoles fuera del país y opere en el Extranjero sobre la base de nuestras ventas, extendiendo un crédito más largo que el que aquí consideramos como crédito bancario.

Amparado por la Banca, sería el nuestro un negocio sólido que emplearía grandes masas de capitales.

Además, nuestros Bancos, operando en otros países, serían la posibilidad de un renacimiento nacional. Tendríamos en ellos un mercado para los documentos de crédito, llenando una función en la balanza de las exportaciones con las importaciones; reduciríamos la incertidumbre al tener que operar

en otro patrón monetario; facilitarían la transferencia de la propiedad por medio de documentos, reduciendo los términos del pago, a un pago al contado contra entrega de mercancías; extenderían el crédito a largos plazos mediante el descuento de documentos comerciales; procurarían informaciones al comerciante, revelándole la manera de competir con los extranjeros, convirtiéndose en proveedores directos de ventas.

El día que donde quiera que se venda un producto nuestro o exista un producto que exportemos, haya un Banco español, podrá decirse que España es una economía libre y fuerte.

Por el contrario, mientras nuestro comercio exterior dependa de capitales extranjeros, España, económicamente, será un pueblo inferior.

José FERRAGUT GOMAR

Anúciense en "EL MOMENTO"

EFEMERIDES

- 17 Julio 1877. Pasteur descubre las bacterias del carbón.
- 18. 1803. Primera ascensión científica de Robertson.
- 1873. Pi y Margall se retira de la política
- 19. 1838. Muere Dulong, descubridor del cloruro de azoe.
- 20. 1799. Es ajusticiada en Nápoles la escritora Leonor Pimentel, por sus ideas liberales.
- 1801 Muere Fowlor, autor de soluciones arsenicales.
- 21. 1586. Empieza Covendish su viaje alrededor del mundo.
- 1878. Muere Foville, gran investigador sobre los centros nerviosos.
- 22. 1846. Muere Kove, inventor de una máquina de coser.
- 1932. Muere Enrique Malatesta.
- 23. 1799. Muere Robert, inventor de una máquina de cortar papel.

LOCALES

El próximo nombramiento de jueces municipales ha removido todos los bajos fondos de la política antigua y los mismos fondos de la misma política moderna.

Entre estas dos épocas al parecer tan separadas, no media el menor espacio de tiempo. Son dos épocas distintas en una sola pieza.

Los mismos nombres que sonaban en la antigua política gastados, sobados y maltrechos por el uso excesivo, aparecen ahora moviendo el rabo delante de los que disponen de la influencia, para ser nombrados por las personas imparciales, por los funcionarios probos y los señores prestigiosos e independientes que forman el tribunal que ha de designar los jueces, suplentes y fiscales que han de formar los nuevos juzgados municipales de la República.

Claro que todos los señores que forman el tribunal, lo mismo que los aspirantes a los nombramientos, son mayores de tres años que son los que tiene la República. Y naturalmente, tienen todas las costumbres y todos los usos que adquirieron en su época de desarrollo.

Por eso vemos moverse tan a sus anchas y con tanta seguridad en sus movimientos a los mismos elementos con los mismos collares, porque aquí por ahora no tenemos de otros. Pero se equivocan los que imitando a Bécquer, exclaman estentóreos:

«Volverán los oscuros caciquismos sus puestos a ocupar»...

Y se equivocan, entre otras razones, porque los puestos no pueden ser ocupados de nuevo por los que aun no los han desocupado.

Los puestos cambiarán de ocupantes cuando los chicos que hoy van a la escuela sean hombres libres y responsables.

Antes de esto es materialmente imposible.

Porque todas las revoluciones de la tierra juntas, son incapaces de transformar a un hombre de más de treinta años.

Y como son los hombres con sus conceptos de las cosas los que componen la sociedad, ésta no puede transformarse, mas que en el trascurso de varias generaciones.

Por eso aun mueven el rabo los caciques que han puesto gorro frigio a sus perros.

D. Luis Beltran Olcina, ha trasladado su despacho de Abogado de la calle de Salelles 10, al Paseo de Gomez Ferrer, 8 (casa Palmer)

El Club Natación, esta entidad que está poniendo continuamente el nombre de Gandia

a una altura que nunca se hubiera sospechado, ha dado una prueba más de patriotismo y gentileza que nos honra.

El presidente del mismo, nuestro amigo y colaborador don Damián Catalá, estuvo a saludar y dar la bienvenida a los profesores de los simpáticos muchachos que forman la colonia escolar de Carcagente y al mismo tiempo, les invitó a tomar parte en las sesiones de gimnasia que el club da en la playa todos los días al mediodía.

Se le aceptó la invitación y desde aquel día la alegre muchachada carcagentina hacen ejercicios gimnásticos en compañía de las muchachas y jóvenes atletas de nuestro Club de Natación y Sports.

En nombre de Gandia agradecemos y felicitamos a la directiva por tan feliz iniciativa.

D. Luis Beltran Olcina, ha trasladado su despacho de Abogado de la calle de Salelles 10, al Paseo de Gomez Ferrer 8 (casa Palmer).

Hemos visto el plano de urbanización de la playa y de los terrenos comprendidos entre ésta y el camino antiguo de Cullera.

Es una verdadera valentía que dejará por si sola, memoria de la insuperable labor del primer Ayuntamiento republicano de Gandia.

En él se evita al vecindario del Grao, la molestia y el peligro continuo que supone el tráfico de vehículos por el interior de la población.

A partir de la pescadería, o sea del puente sobre el río de San Nicolás, se dirige la carretera por los terrenos de la Compañía de Alcoy, a los chalets de los señores Mataix y de la misma esquina de los chalets de estos simpáticos alcoyanos, nace una gran avenida que va en diagonal a salir frente al mar en el punto conocido por el «clot de la mota».

En este final hay una gran plaza rotonda, de donde salen avenidas en todas direcciones.

Lo demás está cruzado de calles de quince metros de anchura y las construcciones se han de hacer a base de ciudad-jardín.

Aun sin conocer el nuevo plan de ensanche de nuestra colonia veraniega, se están poblando a ojos vista todo lo que hoy son interiores y en breve será una zona incluso de lujo.

La playa va tomando grandes vuelos pero hay que ayudarle a crecer.

Estos días pasados, han habido en las fondas de Gandia varias familias buscando adquirir un piso o chalet en aque-

lla zona, para pasar el verano y no han podido lograrlo.

Esto no debe volver a suceder. Aunque sea por patriotismo, aunque bien retribuido, los que puedan deben construir pisos y alquilarlos a los que se convencen de que nuestra playa es la fuente de salud más rica del mundo.

Porque si propagando las bondades de nuestro rincón convencemos a la gente y luego no los dejamos estar aquí ¿para qué queremos la propaganda?

Francia saca al turismo, mas de cinco mil millones al año.

Por eso es tan fuerte económicamente.

Nosotros tambien podemos serlo. Vamos a intentarlo.

Y no olviden nuestros lectores que la mejor mina del mundo es el turismo.

En el todo es ganancia.

SEÑORITA!

Usted puede crearse una situación independiente aprendiendo a ejecutar toda clase de rótulos de cristal. Poseyendo un elemental gusto artístico, 30 o 40 sesiones de ejercicios teórico prácticos, serán suficientes para el aprendizaje. Comienza el curso inmediatamente, cuyas sesiones han de verificarse en Gandia.

Informes: GRASSA — Bârig, 11, Gandia.

La Revista de Higiene y de Tuberculosis que dirige el Dr. J. Chabás, de Valencia ha publicado el N.º 312 dedicado en su parte de Tuberculosis a bacteriología y en la de Infecciones a la difteria y pulmonía.

Entre sus trabajos originales inserta: «Ciclogenia de los bacilos ácido resistentes» (con fotografías) por Dr. P. Colvés; «Ciclo evolutivo del germen tuberculoso; prioridad de Ferrán» por H. Sacabejos; «La cuestión de las formas no ác. resistentes» por Dr. J. Weisfeiler; «Las granulaciones del B. de Koich» por J. Flotiani. Numerosos trabajos sobre variación, mutación, etc. del microbio tuberculoso, por E. Navarro y J. Chabás.

Las vacunas de Ferrán y Calmette, etc. Notas extranjeras sobre ciclo evolutivo bacteriano. Reseña de trabajos sobre difteria por M. Maestre y sobre pulmonía por J. Chabás.

En el Boletín numerosos trabajos sobre Higiene; crítica de la «Fiesta de la Flor», y extensa lista de revistas extranjeras que copian de esta valenciana. Como prueba de su éxito aparece ya mejoradísima de papel.

D. Luis Beltran Olcina, ha trasladado su despacho de Abogado de la calle de Salelles 10, al Paseo de Gomez Ferrer, 8 (casa Palmer).

Nuestro buen amigo el distinguido abogado D. Luis Beltran Olcina, nos participa que ha

El Dr. J. Fuster Martí

Garganta, Nariz y Oídos

Participa a su clientela, el traspaso de su clinica del Paseo de las Germanias, a la

CALLE MAYOR, N.º 36

GANDIA

Consulta diaria de 9 a 1



trasladado su despacho de Salelles 10, a Gomez Ferrer 8.

Agradecemos la gentileza de D. Luis para con nosotros y al saludarle en su nuevo domicilio, le deseamos continúe en sus éxitos profesionales y en su inmejorable salud y simpatía.

RAFAEL OLLER SERRA
CORREDOR MATRICULADO

Compraventa de fincas
Módico interés, rápida tramitación, absoluta reserva

Gutierrez Más, 1.º 10.—GANDIA

D. Luis Beltrán Olcina, ha trasladado su despacho de Abogado de la calle de Salelles 10, al Paseo de Gomez Ferrer, 8 (casa Palmer).

Otro valioso obsequio

11 Julio 1934

Sr.ª D.ª Angeles Malonda
Farmacia—Gandia
Muy Sr.ª mia:

Me es muy grato significarle en nombre del Consejo Local de Enseñanza y de los colonos de las Colonias Escolares «Joaquín Costa» el mas vivo agradecimiento por su valioso obsequio consistente en 20 botas de Polvos higiénicos «Pili» y 6 frascos de Yodovanacal, artículos estos muy indicados para el género de vida y necesidades orgánicas de aquellos pequeños.

Le saluda afectuosamente su
S. S. q. e. s. m.
F. Perez Martí



Caja General de Ahorro

bajo el protectorado del Ministerio de Trabajo y Previsión

Av. Salmerón, 10.

SUCURSALES

Grao: Avenida Puerto, 356.

Alcira

Alcoy

Castellón

Denia

Elche

Gandia

Játiva

Orihuela

Requena

Villena



INTERÉS QUE ABONA

Cuentas ... 2' - %

Gibretas ... 3'50 %

A seis meses 3'60 %

A un año... 4' - %

Sin limite de operaciones en libranza

EL AHORRO

de un centimo diario, practicado con asiduidad, resguarda de los azares previstos y resuelve las vicisitudes del mañana.

DEPORTES

II Carrera Dique-Colonias

El día 25 del actual Julio, el Club de Natación y Sports organiza el primer festival de natación con la carrera Dique-Colonias que por el interés espectacular de la carrera probablemente este año se cubrirá a la inversa, Colonias-Dique.

Entrenados convenientemente todos los participantes y después de los campeonatos regionales que en estas mismas columnas darán los resultados, no dudamos que el éxito tanto espectacular como de tiempos y número de inscritos serán dignos del esfuerzo de todos.

El niño Adelardo Méndez Catalá de Barcelona, estirpe deportiva, ha concedido un magnífico Trofeo que será duramente disputado al vencedor del pasado año, Augusto Román.

La inscripción numerosísima a estas horas, contando con todos nuestros nadadores se verá reforzada con algunos elementos de la región, especializados en pruebas de mar libre.

Auguramos un éxito más del C. N. y S. y deseamos a sus huéspedes los triunfos a que nos tienen acostumbrados.

NOTA—Las inscripciones, en los locales deportivos del Club y en Mayor, 16, Gandía.

¡¡¡Deportista!!! propaga tu clásica Travesía del Puerto. Que al igual que la Vuelta a Gandía, son únicas en la región, no desmayes, y el deporte, en su loca carrera ascendente, se introducirá en tu médula para que comorendas que es él solo quien hace una raza vigorosa, saludable y fuerte; la Travesía se celebrará el 15 de Agosto

Federico Ezquerria

El Galibier ha consagrado a Federico Ezquerria, modesto y silencioso. Se recordará que, llegado el momento de escoger «el cuarto» para la Vuelta a Francia, cuando Montero, Trueba y Cañardo, figuraban ya como seleccionados indiscutibles, la proclamación de Ezquerria llegó a provocar no pocas discusiones. No se le consideraba de talla para alternar ni con los gigantes de la ruta» como

Speicher, como Lapebic, como Martano o como Bonduel ni para codearse con «los tozudos de la escalada», como Trueba.

Ezquerria no protestó ni dijo nada. Se preparó en silencio. Se marchó a París en silencio... y esperó su oportunidad. En el Galibier, la máxima dificultad de la Vuelta, Ezquerria llegó a la cima antes que nadie y, según la referencia oficial de «L'Auto», ha batido el «record» de la escalada.

Se sabía, poco más o menos, que Ezquerria es un especialista en rampas; pero necesitaba esta prueba de fuego, que es la Vuelta a Francia, para destacarse de un manera clara entre los mejores «grinpeurs» del mundo.

Pese a la rivalidad que naturalmente ha de existir entre Ezquerria y Trueba, los dos corredores españoles llevan su competencia con una gran caballerosidad y con un admirable espíritu de compañerismo.

Federico Ezquerria pasa al primer plano de actualidad y responde cumplidamente a la confianza de los pocos—¿por qué no decirlo?—, que tuvieron fe en él y que esperaron...

Corto en palabras y largo en hechos y en nariz.

Noticias

El conocido Empresario y bañista perpetuo Paco Espí con su desprendimiento acostumbrado regala una jabalina reglamentaria al primer debutante del C. N. y S. que llegue a la meta en la prueba de natación que se celebrará el próximo miércoles día 25, con la condición expresa de que quede para uso también de sus compañeros del Club.

Los aficionados a las espectaculares llegadas en pruebas deportivas están de enhorabuena. Este año en el dique Norte tendrán la meta de la carrera en la playa, de Natación, COLONIAS-DIQUE.

El niño Adelardo M. C. donador del Trofeo para la prueba arriba citada tiene ocho meses de edad. Bien empieza. Generalmente todas las carreras deportivas suelen iniciarse así... y terminar así cuando pasan los años.

La próxima semana celebra el Club de Natación y Sports su primer aniversario; ojalá pueda celebrar mil, para vida y esplendor del deporte local.

Ha sido fijada para el 12 del próximo Agosto la celebración de la III Travesía del Puerto de Gandía.

El C. N. y S. continúa realizando su labor humanitaria. El pasado domingo día 15 fueron extraídos del mar dos ciudadanos gandienses sin que llegase la cosa a tomar mal cariz para los imprudentes nadadores gracias a la prontitud en extraerlos que tuvieron «Los de Turno» ambos conocidos atletas de la localidad.

En las clases de Gimnasia que dan los elementos del Club Natación a las 12 del medio día las darán igualmente a los alumnos de las escuelas de Cargante.

Una Breve Historia de la Vuelta Ciclista a Francia

El deporte por excelencia de rigurosa actualidad es hoy la Vuelta a Francia. Llevamos dos semanas y ya se han puntualizado distancias, se han destacado las figuras y se han hecho notar la superioridad de los equipos francés y belga, que dentro de veinte días se clasificarán por ese orden en los dos primeros lugares.

El éxito de la Vuelta a Francia es una demostración de la formidable influencia de la Prensa y la tradición. El diario organizador *L'auto*, que ahora lleva a cabo la escenificación de la vigésima octava edición de su carrera, triunfador deportivo y por constante.

La ronda interminable tiene, pues, una larga historia, con la obligada interrupción de los cuatro años de guerra, y no fue como es lógico, tan dura al comienzo en la actualidad. Aunque también es obligado decir que después de la guerra se llegó a los 5,500 kilómetros de recorrido, que ahora han quedado reducidos a cerca de cinco mil.

La primera vez que se celebró fué en 1903, con una distancia de 2.428 kilómetros, que entonces, con aquellas máquinas, parecieron una verdadera insensatez. El vencedor de aquella carrera precursora fué Garin, que alcanzó una velocidad media de 25 kilómetros 283 metros.

Al año siguiente, en 1904, se acortó el recorrido, que quedó en 2.388 kilómetros, los que cubrió el vencedor Cornet, que hizo una media de 24 kilómetros 292 metros.

En 1905 la prueba se alargó un poquito, y dió en los 2.975 kilómetros, que hizo el primero Trousselier, a una media de 27 kilómetros 284 metros.

Henri Desgranges, organizador de la Vuelta la dió en 1906 sus grandes proporciones, que ya no habrían de modificarse sino en unos cuantos kilómetros: recorrido de 4.637 kilómetros, de los que fué Pottier el vencedor, a una media de 24 kilómetros 46 metros.

Al siguiente año, 1907, todavía fué más larga la Vuelta, que tuvo 4.488 kilómetros, de los que fué el vencedor el famoso Petit Breton a una media de 28 kilómetros 470 metros.

Con idéntico recorrido se hizo el *tour* de 1908, que ganó otra vez Petit Breton, a una media de 28 kilómetros 740 metros.

En 1909, Faber fué el vencedor de los 4.497 kilómetros a una media de 28 kilómetros 658 metros.

Más larga todavía en 1910, Lepize fué el primero en los 4.700 kilómetros, que hizo a una media de 28 kilómetros 680 metros.

En 1911, el aumento fué mayor. La Vuelta tuvo 5.544 kilómetros que ganó Garrigou, a una media de 27 kilómetros 322 metros.

Quedó el *tour* en 5.229 kilómetros al año siguiente, que fué el 1912. La ganó Defraye, que hizo 27 kilómetros 894 metros.

En 1913, los 5.387 kilómetros fueron ganados por Thys, y el segundo fué Pelessier. la media fué de 27 kilómetros 28 metros.

La gran Guerra puso paréntesis obligado, que duró los cuatro años de la espantosa tragedia europea.

Pero en 1919, Desgranges volvió a la organización con mayores bríos, el recorrido fué el mayor registrado en el *tour*, con 5.560 kilómetros de ruta, en la que Lambot se mostró extraordinario corredor, aunque la media descendió hasta 24 kilómetros 954 metros.

En 1920, el *tour* quedó en 5.503 kilómetros, de los que fué el ganador Thys por tercera vez, a una media de 24 kilómetros 131 metros.

El circuito de 1921 fué de 5.484 kmtrs. que ganó Scieur, a 24 kilómetros 720 metros, de media.

Un año más 1922, Lambot volvió a ganar los 5.375 kilómetros a una media de 24 kilómetros 202 metros.

En 1923, los 5.386 kilómetros dieron un gran vencedor, Henri Pelessier, que lo hizo a 24 kilómetros 428 metros de media, y fué el segundo el famoso italiano Bottechia.

Este italiano, *routier* maravilloso, ganó los 5.427 kilómetros de la Vuelta siguiente en 1924, seguido de Nicolás Frantz. Pero hay que hacer observar que la velocidad media de 23 kilómetros 58 metros es la más pequeña registrada después de la guerra, lo que, sin duda movió ya a pensar la gran reforma que habría de introducir el organizador, llegando a la supresión de la lucha de marcas, que frustraba casi la lucha deportiva.

En 1925, los 5.430 kilómetros del recorrido fueron cubiertos, en primer lugar por el italiano Bottechia, a 24 kilómetros 775 metros de media.

En 1926, fué el francés Buyse el vencedor, que cubrió los 5.475 kilómetros a una media de 24 kilómetros 65 metros por hora.

El luxemburgués Nicolás Frantz ganó el circuito de 1927, con 5.321 kilómetros a una media de 26 kilómetros 839 metros.

Repitió Frantz su hazaña en los 5.377 kilómetros del año siguiente (1928), a una media de un poco mayor; 27'833 metros.

En 1929, Dewalle fué el triunfador de un circuito de 5.286 kmtrs., a una media de 28 kilómetros 320 metros.

El formidable André Leduc conquistó historia en 1930, haciendo los 4.881 kilómetros del ya recortado circuito a una media de 27 kilómetros 979 metros. Y fué segundo pisándole los talones, Learco Gueraa.

En 1.931, Antonín Magne, que este año figura como uno de los líderes hasta el momento, fué el vencedor de la ronda de 5.095 kilómetros 758 metros de media, y segundo, Demuyser belga.

El año 1932, con 4.502 kilómetros, la lucha fué dura, y ganador fué André Leduc, seguido de Stoepel. Aquél hizo la prueba a 28 kilómetros 768 metros de media.

Por fin, el año pasado, el francés Georges Speicher, que también ahora marcha entre los ases, fué el vencedor del circuito de 4.395 kilómetros, a una media de 29 kilómetros 697 metros una velocidad en la que conviene fijarse, porque, además de constituir hasta ahora el *record* de la Vuelta, será muy difícil que resulte ya superada, pese a las primas, estímulos y castigos de que está bien previsto el reglamento de la prueba.

Hay esfuerzos extraordinarios, y el del año pasado marca el límite de las posibilidades en este rodeo ciclista a las rutas de Francia, cuya historia dejamos sucintamente apuntada.

Nuestro deseo sería que en la historia que se está escribiendo, el nombre de los españoles quedará brillantemente grabado.

L. D. C.

La XXVIII Vuelta ciclista a Francia

Los "Cuatro de España" en la Vuelta

El equipo ibero-suizo (por mi animal sólo existe, como tal equipo, sobre el papel. Y sobre el papel, sólo en las columnas de L' Auto. Lo han denunciado los cronistas de tierras de Francia y de Navarra en todos los tonos; y con frases hechas: «No tiene alma», «No tiene espíritu de equipo», «Es querer matrimoniar el fuego y el agua», etc. etc.

El primer convencido de lo absurdo de este combinado es monsieur Desgrange, precisamente el autor del desafuero. El inventor de la Vuelta a Francia; no es partidario de los equipos mixtos.

Me lo tiene dicho, pero no quiere, o no puede prescindir de los suizos—el *tour* se llega hasta Ginebra y, ello explica mucho—, y como solos no van a ninguna parte, una vez los acopla a los australianos y otra a los españoles...

No; no existe el equipo ibero-suizo. Si no fuera por los signos exteriores, por los colores nacionales de los *maillots*, ni Trueba, ni Ezquerro, ni Cañardo, ni Montero, sabrían quienes son y dónde se encuentran en la caravana Ruchi, Stettler, Erne y Blatman. Su cruz blanca a la espalda—con la cruz a cuestas, ha dicho alguien—los distingue. A unos y otros los he visto en el hotel, cuartel general de los ases. Conviven, mas ni se hablan, ni se conocen. Se ignoran. Y se sienten, más que homogéneos, sumandos de una suma... de puntos, el minuendo y el substraendo de una subtracción.

Porque si los nuestros saben que serán comparados con los helvéticos, éstos no ignoran que para 1935 su participación en la Vuelta dependerá del comportamiento de los españoles en 1934. Y la suma de puntos hispanosuiza que aparezca en el tablero amarillo de L' Auto, representará, ya lo veréis, la resta, la desaparición de ellos (Dios nos oiga) o la de nosotros...

Es más difícil que nuestro cuarteto elimine a los cuatro de Helvecia, como— a lo Perogrullo—es más fácil que Suiza excluya a España.

Para mí les basta a los suizos apuntarse 51 puntos sobre 100 para que nuestra eliminación sea decretada. En cambio, para que España desaloje a Suiza le precisarán, por lo menos 75 puntos sobre ciento. Pesan del lado helvético ciertas simpatías incondicionales, tan agradables a L' Auto y a Desgrange, que no se dan del otro lado del Bida-

soa... Si un buen día la ciudad de San Sebastián consiguiera que el *tour* alargara hasta su Gran Casino—subvención se llama esta figura—, ello aseguraría más, infinitamente más, la participación española, que todos los esfuerzos de nuestros seleccionados.

Luego hoy por hoy, solamente con argumentos deportivos podrán los nuestros ganar nuestra causa. Trueba, Cañardo, Ezquerro y Montero, ¿serán capaces de conquistar el puesto de España para la Vuelta a Francia de 1936?

Soy sincero al afirmar que no he encontrado en nuestros cuatro hombres, al tiempo de iniciar el gran periplo, la compenetración deseada y la identificación necesaria para realizar esa mínima proeza (?) de apuntarse los 75 puntos en cuestión. Ha tomado la salida el «4» hispano sin haber trazado un plan, sin haber esbozado un sistema, un programa, una táctica. Nada... han iniciado la Vuelta sin «espíritu de equipo».

Hablo por lo que he visto y oído. La víspera de la partida, a sobremesa, me convencí de que nada habían hablado entre ellos sobre qué hacer, cómo hacer, dónde hacer; cómo defenderse, cómo atacar, cómo acoplarse, cómo ayudarse en las etapas, en el llano, en la montaña.

Les pregunté:

—¿Quién hará de capitán?

Se miraron los unos a los otros, como extrañados de mi pregunta. Y como para no dejarla sin respuesta, Ezquerro y Trueba a un tiempo, sin convicción, balbucearon:

—Que sea Montero que habla francés...

—Seré vuestro intérprete—replicó Luciano—. Pero para capitán, Trueba es el más indicado.

Antes de insistir en tan interesante tema, Cañardo se levantó de la mesa para atender a aficionados catalanes que venían a saludarlo... Ezquerro y Trueba hicieron rancho aparte... me dejaron solo con Montero que se me confió... en francés, por si las moscas o por si la pulga.

Todo ello demasiado sintomático, digo yo. Así van en el *tour de France* los «cuatro de España». A la buena ventura... Que la táctica, que el espíritu de equipo, sean, al fin, con ellos. Que la carretera con sus enseñanzas haga el milagro... o que lo haga el diablo.

OCASION VERENEANTES

Un primer piso en la P. Oriente, núm. 5, GRAO a vuestra disposición.

Razón:

GUTIERREZ MAS, 10, 1.º

ACLARACION

Tenemos entendido que la tan afamada Peña Apache formada por entusiastas deportistas ha quedado a la intemperie por el nombre que llevaba.

Así pues, hemos decidido cambiar el título de dicha Peña por lo cual con los mismos elementos y aficionados de antes decidimos formar la A. S. Delfín en la que se pretende llevar a cabo varias clases de deportes.

Nos sentimos orgullosos de esta nueva Peña sea por el nombre que ahora ostenta, o por lo contentos que estamos llevando siempre las cosas adelante.

J. P. P.

Algunos tormentos Inquisitoriales

TORMENTO DE LA GARRUCHA

En la techumbre pendía una garrucha y pasaban por su estría una cuerda, con la que los atormentadores le amarraban las muñecas al reo que estaba desnudo; sujetaban a los pies un peso enorme y asiendo el otro extremo del cordel, tiraban de él levantando a gran altura a la víctima, a la que dejaban caer con fuerza, y en la sacudida se le desconjuntaban los huesos.

TORMENTO DEL LADRILLO

El reo era sujetado de pie a una viga con los brazos a la espalda y los pies juntos y descalzos, descansando sobre un ladrillo frío; este ladrillo lo ponían luego al rojo y le hacían tener los pies otra vez encima.

TORMENTO DE LA TOCA

Hacían tragar enormes cantidades de agua a la víctima haciéndola pasar a través de una gasa fina.

TORMENTO DEL POTRO

Consistía en una especie de caballete donde acostaban desnudo al reo boca arriba, rollándole por el cuerpo cuerdas que, al ser estiradas a golpe de cilindro, quebrantaban los huesos.

TORMENTO DE AGUA Y CORDELES

En una especie de ataúd atravesado en el centro por una barra de hierro, tendía el reo de espaldas sosteniendo su peso la barra, le daban dos vueltas, de cordel apretadas a torno en los brazos y piernas; le hacían tragar gran cantidad de agua y la

víctima sufría vómitos y convulsiones, en los que solía romperse la espina dorsal, al agitarse.

TORMENTO DEL BRASERO

Era el reo atado de las manos a una cuerda que pendía de una polea del techo, lo levantaban en alto como cosa de medio metro, le engrasaban las plantas de los pies y colocaban debajo un brasero encendido.

Además de estos tormentos existían otros, en los que sobresalían por su crueldad *la rueda*, el tormento de las tablillas, la presión de los pulmones, la gota de agua, la cabeza de hierro, el peal, el envasador, los azotes etc. etc.

Si el reo vencía en los tormentos, solían calificarle de *hereje negativo o impenitente*, y era condenado a *relajación* para que la justicia civil lo quemase puesto que era declarado *convicto*, porque las negociaciones del delito que le imputaban demostraba *pertinacia* en su herejía, y la Junta que le juzgaba tenía *prueba semi-plena* de sus errores que pronto adquiriría *forma-plena*.

CARTA MUY INTERESANTE

del Presidente del Consejo de Ministros de la República Don Ricardo Samper.

Madrid, 14 de Julio de 1934

Sr. D. Fernando Bosch y Martí Abogado—Bellreguard (Valencia)

Mi distinguido amigo:

Recibo su atenta carta del

día 10 y tendré mucho gusto en apoyar sus aspiraciones cuando el asunto sea sometido al Consejo de Ministros.

Atentamente le saluda,
R. Samper

Esta carta hace referencia a la trasmutación de la fecha del día efectivo de la muerte de Miguel Cervantes de Saavedra que parece probable se hará como tiene pedido en instancia personal nuestro amigo y colaborador señor Bosch y Martí.

PROVINCIA DE VALENCIA

AYUNTAMIENTO DE GANDIA

EDICTO

Don Vicente Palmer Ripoll, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad de Gandia.

Hago saber: Que a propuesta de la Comisión de Fomento y en virtud de lo acordado por el Ayuntamiento, en sesión de cinco del actual, queda expuesto al público, por el plazo de treinta días, en la Secretaría de este Ayuntamiento, el proyecto de urbanización y alineación de la Zona Norte del Grao de esta ciudad, para que durante las horas de oficina, puedan presentarse cuantas reclamaciones escritas y documentos que las justifiquen, se estimen pertinentes.

Gandia 12 de Julio de 1934

El Alcalde,
V. Palmer

ANUNCIENSE USTED EN "EL MOMENTO"

Pizarra artificial de cemento y amianto comprimido

URALITA



Materiales para techar, revestir y decorar,
— Canales, Cartón cuero, Chimeneas —



DEPOSITOS Y TUBERIAS

Odilo Egea Santamaria

Teléfono 324

Calle Canalejas, 7

GANDIA

POSTAL PLAYERA

LA MUJER CRITICONA

No se sabe a costa de qué sacrificios, y para nosotros ha de ser siempre un enigma el conocimiento de quién sea el sacrificado — ha podido alcanzar de su marido el plantar una barraqueta en la playa.

Barraqueta, que según ella, da val y ralla a las de la vecindad. «Mi barraqueta»: así nombra su chalet de madera, esos chalets tan nuestros y tan de la playa de Gandía; chalets que, en su heterogeneidad, tienen sus encantos. Esta mujer así como habla de lo suyo, de su barraqueta, de su Francisco, — antes su marido era Quico — ¡oh poder de cuatro perras gordas! — siempre en sentido encomiástico, de sus vecinos dice, si no pestes, cosas que, según ella no están bien; «Que la de la barraqueta de la derecha no se peña hasta las once»; que se le ve bastante negro por el escote el filo de la camisa; «que el MAILLOT DE LES FILLES DE DON SINFOROSO son molt... bonicos.»

A la hora en que van a comer las de la barraqueta lateral, a husmear como perro perdiguero. —Luego, en su tertulia— cualquier amigo que a la barraqueta llega, por cualquier motivo— cuenta que allí no comen mas que

toñina

y el puchero en HOSOS

y que se muera de hambre. La tal mujer que no abunda por fortuna, pero sí existe el tipo esbozado, presume de buena despensa y cuando va con sus hijos a comer, vocea, a modo de figón, lo que quiere dar a sus hijos—

¿Vols salchicha?

¿Vols hou en tomaca?

¿Vols hou de toñina

¿Vols un'troset de muixameta?

Un chiquillo elige y exclama: Donem pernil

Aquí un poco de silencio—Un cuchicheo en el interior de la caseta, cuchicheo que es de la madre. Una pausa.

A poco unos berridos y unas protestas lloronas de chiquillo que exclama pateando.

N'om bullc, que axó es cav.lla...

Aquella mujer tuvo que ser asistida de un ataque de nervios que puso en peligro su vida.

¡...!

Droguería Valenciana

Casa BERNABEU

Calle Mayor, 58



Esta casa se ha trasladado por mejora de local, al número 44 de esta misma calle

EN EL DIQUE

(Un rato de conversación)

—¡Pero hombre!—arguyó regocijadamente don Juan al tiempo que daba un soberbio cantazo a un cangrejo que cautelosamente asomaba por entre un hueco de las rocas—Pero hombre; ¿llegaste a creer que iba a dejar esta playa por otra?

—¿En qué consistirá que a las mujeres las encontramos más sensuales aquí en la playa que en otros lugares?

—(Sotto voce) Chitón, que hay ropa tendida. (Al oído) Porque...

—¡Qué torpe! Aun no había caído...

—Recuerdo que hace algunos años hubo frente a la ermita de ahí el Grao (donde están hoy los depósitos del agua potable) un bodegón con un letrero que decía: «Oio no se fia agni ma si» Lo que como supondrá, quería decir: «Hoy no se fia aquí, mañana, sí.»

—Ja, ja... académico. Pues yo vi también en cierta ocasión otro muy gracioso: «Se Broibe la entrada.»...

—Viendo el mar me siento «acuófilo». Perezco por el agua. Me gusta bebida, fresca y clara, en ducha, en baño, en «kneip» en fin, deliro por el «jarabe de pato», como llaman al agua los alemanes...

—Pero es que usted además de hidrófilo es abstemio, enóforo, hidrópota e hidrópata, anti-hidrófobo y ahora en verano, casi fluctícola... Solo le falta

ser hidro-aviador...

—¡Atiza...

—Me explicaré. Se llama abs-emio al que no bebe vino; enófobo, el que además lo aborrece; hidrópota, al que no bebe sino agua; hidrópata, al que cura con el agua, cuyo sistema se llama hidroterapia; anti-hidrófobo, que no tiene horror al agua y fluctícola, que vive en el agua, al que puede usted parangonarse puesto que se toma dos o tres baños diarios...

—Oye, ¿sabes, Carlitos, que estas «empollado»?...

—¿Nos vamos a remojar? Hace calor.

—Alón.

Y levantándose comentaba sentenciosamente don Juan:

—«El que descansa sobre piedra, dos veces se alegra: una, cuando se sienta y otra cuando la deja.»

Y descendiendo por el escarpado dique o escollera, dirigieron hacia la barraqueta.

Rafael ARIAS

Noticias

El Club de Natación y Sports, ha desplazado, para tomar parte en los campeonatos regionales, unos 15 nadadores, que, a estas horas tal vez hayan ya conseguido que el nombre del Club y de Gandía, sea una vez más comentado con entusiasmo y admiración.

Como defender femenino contamos con la joven María Espí, en quien se cifran todas las esperanzas.

Es lamentable que por indisposición no pueda tomar parte en las pruebas, la Srta. Victoria Morell, conceptuada por los críticos como valioso elemento.

Los campeonatos regionales se efectúan los días 23, 24 y 25 y terminados éstos, seguramente el 29 comenzarán los nacionales, para los que dos atletas del C. N. y S. lograron puntuar.

En el próximo número se darán a conocer los resultados y comentarios que sugieran.

El botiquín del C. N. S. emplazado en la playa, continúa prestando sus humanitarios servicios.

Hasta el presente, afortunadamente, no ha tenido que intervenir mas que en cosas leves, pero tan solícitamente, que se ha adueñado de los comentarios más halagüeños.

¿No sería hora de que las Autoridades evitasen los paseos y carreras de caballerías por la playa...?

Por que parece ser que este lugar es para reposar o gozar de ella con toda tranquilidad las personas ¿No?

Pues mientras no se tomen medidas radicales, no será posible conseguir descansar con tranquilo abandono en este apacible lugar.

TALLER MECANICO

Construcciones y Reparación de toda clase de maquinarias

Viuda de Vicente Ferri

San Bernardo, 13

GANDIA

— REFRAN —

EN CASA DE HERRERO...

Relojes, siempre relojes

Mayor, 16-Gandia

Imp. B. PALMER — Gandia

ESCUELA MILITAR C. D. GANDIA

para soldados de cuota y de cupo ordinario

Autorizada por el Excmo. Sr. General de la División

GANDIA

PROXIMA APERTURA DE CURSO

UNICA en Gandía con CAMPO DETIRO exclusivo para la enseñanza de estos ejercicios.

La INSTRUCCION y GIMNASIA, se practicará en el hermoso campo de Deportes EL SERPIS, en las primeras horas de la mañana, para que los alumnos puedan atender a sus distintas ocupaciones.

LOS CERTIFICADOS de aptitud son expedidos por esta Escuela, marchando directamente a los Cuerpos los reclutas.

SEIS MESES.—Reducirán a este tiempo su servicio en filas, los mozos que deseen hacerse cuotas.

OCHO MESES.—También pueden reducir el tiempo de servicio a ocho meses, los mozos que «no conviniéndoles hacerse de cuota» posean los conocimientos teórico-prácticos cuyos detalles les serán facilitados en las oficinas de la Escuela.

HAY PLAZAS GRATUITAS PARA ALUMNOS POBRES

Para matriculas e informes, dirijanse al Teniente

MELCHOR DE LA MUELA

en dichas oficinas C LEPANTO (Trinquet) de 1 a 3 y de 7 a 9

Electricidad-Radio

JOSE SENDRA MENGUAL

Venta y reparación de MOTORES, TRANSFORMADORES y maquinaria eléctrica en general

Bomba PRAT

RADIO

para usos industriales y domésticos

Teletunken, Loewe, estinganse, Echophone
Roover

Grandes descuentos - Presupuestos y demostraciones gratis

Teléfono 279

Paseo Germanias, 20

GANDIA

Ignacio MORENO

PASTELERIA

CHOCOLATERIA

Abierto toda la noche



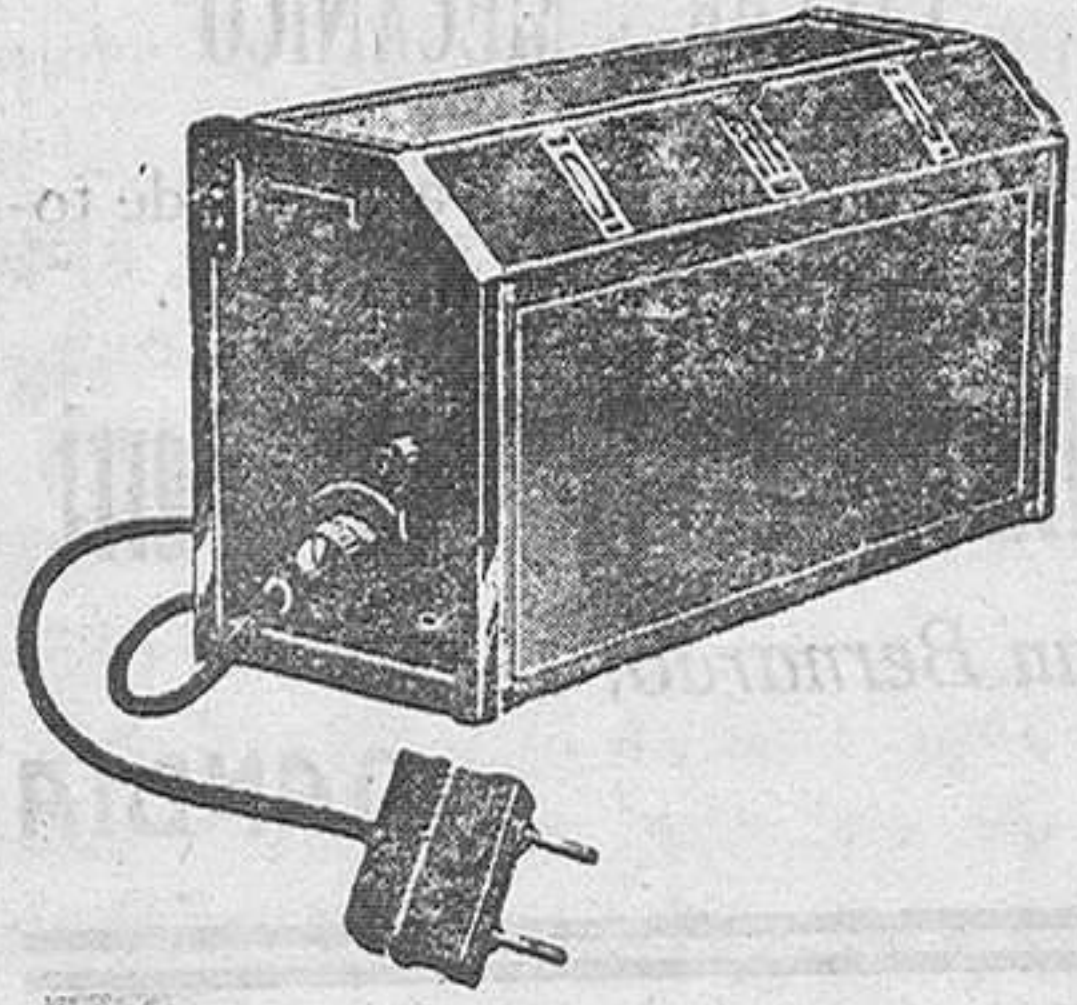
Mayor 40,

GANDIA

Motores, Transformadores, Instalaciones para Riegos,

Instalaciones de Galvanoplastia especialidad de esta Casa

Material alta y baja tensión, Contadores, Montajes, Reparaciones



ENRIQUE PERALTA



Aparatos y accesorios para Radiotelefonía, Especialidad en productos PHILIPS

Representante acumulador TUDOR

Despacho y Talleres: San Pascual, 19 y 21 Teléfono 116

GANDIA

Transportes Automóviles, S. A.

T. A. S. A.

CONCESIONARIOS para los distritos de GANDIA, JATIVA, ALBAIDA, ONTENIENTE ENQUERA, PEGO Y DENIA, de los Camiones y Automóviles

CHEVROLET Y OPEL

Ventas al contado y largos plazos - Entregas inmediatas

Stock general de sus piezas de recambio-Accesorios para toda clase de Automóviles - NEUMATICOS FIRESTONE HISPANIA y otras marcas

GRAN TALLER DE REPARACIONES con maquinaria

moderna para toda clase de Automóviles y Camiones

DOMICILIO CENTRAL: Canalejas, 34

GANDIA

Dirección Telegráfica "TASA"

Teléfono 38

E
dar
T
pest
mas
L
con
men
brev
pre
prog
el fa
quiz
E
resu
G
mat
cab
Eur
esta
L
de a
con
fista
con
en
Nac
E
lige
a la
cur
D
tari
de
liza
L
ale
cifi
triu
de
E
ran
ver
mu
gro
ber
gu
al
tra
L
de
der
ron
tel
aso